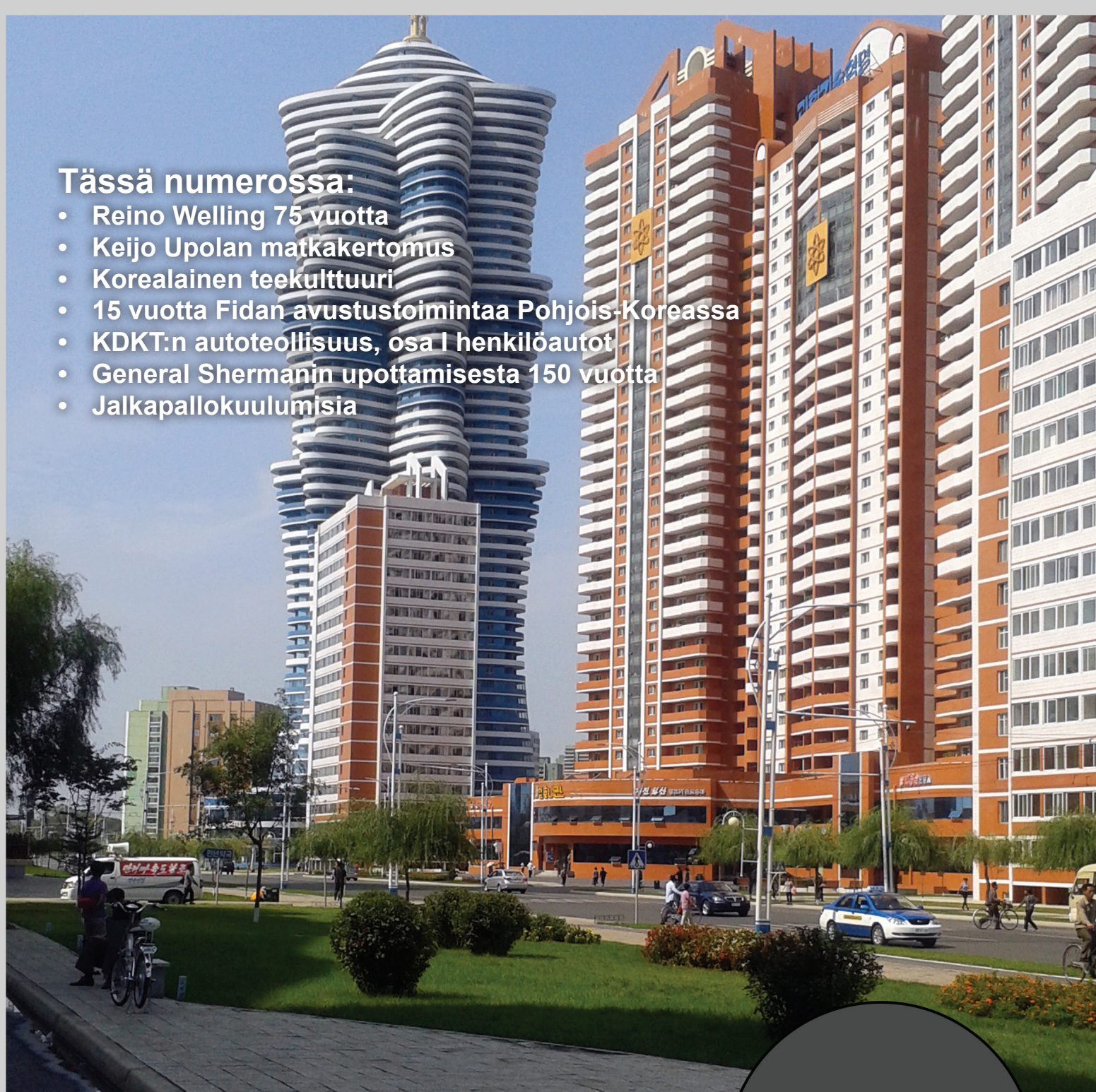


Tässä numerossa:

- Reino Welling 75 vuotta
- Keijo Upolan matkakertomus
- Korealainen teekulttuuri
- 15 vuotta Fidan avustustoimintaa Pohjois-Koreassa
- KDKT:n autoteollisuus, osa I henkilöautot
- General Shermanin upottamisesta 150 vuotta
- Jalkapallokuulumisia



KOREAN YSTÄVÄT

핀조

4/2016

SUOMI-KOREA-SEURAN JULKAISU

Puheenjohtajan tervehdys

Suomi-Korea-seuran jäsenenä Sinulla on hyvä mahdollisuus saada tietoa Pohjois-Koreasta. Media usein julkaisee lööppi uutisia. Usein kovat otsikot antavat Pohjois-Koreasta omituisen kuvan. Uutiset paljastuvat virheelliseksi, mutta niiden korjaaminen ei enää ylitä uutiskynnystä.

Suomi-Korea-seura on poliittisesti sitoutumaton ja sen jäsenillä on hyvin erilaisia poliittisia mielipiteitä. Pohjois-Korean yhteiskuntajärjestys on erilainen kuin Suomessa. Juche-aate on Pohjois-Korean yhteiskunnan filosofia. Osa seuran jäsenistä on kiinnostunut Juche-aatteesta. He perehtyvät siihen ja opiskelevat sitä. Osa on kiinnostunut Korean kulttuurista, urheilusta, luonnosta tai korean kielestä. Pohjois-Korean elämää kokeneita on jäsenistöstämme monia, ja he kaikki ovat halukkaita kertomaan tietojaan. Jä-

senistä joku on tavannut Kim Jong Unin ja jotkut ovat asuneet Koreassa vuosia.

Seuran toimintaa ovat erilaiset jäsentilaisuudet, joissa voi kokeilla korealaisia ruokia, nähdä elokuvia ja kuulla Pohjois-Korean tapahtumista tietoja. Seuran julkaisema lehti antaa monipuolista tietoa Korean tapahtumista. Seura on järjestänyt jäsenmatkoja Koreaan viime vuosina ja myös vuonna 2017.

Kun liittyy seuran jäseneksi ja esittää toivomuksen, mitä haluaa tietää Pohjois-Koreasta, ei varmasti tule pettymään.

Pekka Kotkasaari

Suomi-Korea-seura ry

Suomi-Korea-seura ry. on puoluepoliittisesti riippumaton ystävyysseura, joka toimii Suomen ja Korean demokraattisen kansantasavallan ystävyyden lujittamiseksi. Seuraan voi liittyä ottamalla yhteys seuran sihteeriin.

Seuran internetsivut

www.suomikorea.net
facebook.com/suomikoreaseura

Seuran sähköposti

koreaseura@gmail.com

Seuran toimihenkilöt vuonna 2017

Puheenjohtaja Pekka Kotkasaari
Sihteeri Juha Kieksi, Kytömaantie 174,
32200 Loimaa, puh. 045 671 3408
[juha.kieksi\(at\)saunalahti.fi](mailto:juha.kieksi(at)saunalahti.fi)

Kannen kuva: Jouko Saarela

Korean ystävät -lehti

Korean ystävät -lehti on Suomi-Korea-seuran jäsenlehti, joka ilmestyy 4 kertaa vuodessa. Päätoimittaja Juha Kieksi.

Ilmoitushinnat:

1/1 sivu 100 euroa
1/2 sivu 75 euroa
1/4 sivu 50 euroa
Takakansi 125 euroa

Tekijänimin julkaistut artikkelit edustavat kirjoittajiensa näkemyksiä. Toimitus pidättää itsellään oikeuden lyhentää ja muokata artikkeleita kirjoittajan suostumuksella.

ISSN 0359-9965

Reino Welling 75 vuotta

Reino Welling syntyi 3.12.1941 Lappeenrannassa. Jo puolen vuoden ikäisenä 28.6.1942 hän jäi sotaorvoksi. Reino siirtyi isovanhempiensa hoitoon ja eli lapsuutensa äidittömänä ja isättömänä. ”Sotaorπους toi minulle sodan ja militarismin vastaisuuden” Reino kertoo. Jatkosodan aikana Reino asui vuoden verran Valkjärvellä mutta kesällä 1944 perhe joutui Evakkoon sijoituspaikkana Jämsänkoski, jossa Reino ja vaimonsa Mirja asuvat edelleen.

Koulujen jälkeen työura avautui Jämsänkosken paperitehtaalla kestäen 42 vuotta ja 4 kuukautta. Viimeisimpänä tehtävään Reino toimi kuorimonhoitajana. Pitkän työuran ohella Reino on tehnyt mittavan uran työväenliikkeessä ja muussa vapaaehtoistoiminnassa. SKP:n jäsen Reino on ollut 1980-luvulta saakka ja kunnanvaltuustossakin vuosina 1992 - 1995 ja uudelleen 2011 alkaen.

Myös ystävyysseuratyö on Reinon sydäntä lähellä. Reino on toiminut sekä Suomi-Neuvostoliitto-seurassa ja myöhemmin Suomi-Venäjä-seurassa yli 40 vuotta. Matkoja Venäjälle on kertynyt yli 50 kpl.

Yhtä pitkään Reino on toiminut myös Suomi-Korea-seurassa. ”Suomi-Korea-seuran toiminta on sydäntäni lähinnä” Reino kertoo. Seuran pitkäaikainen puheenjohtaja Pekka Leppänen houkutteli aikoinaan Reinon toimintaan mukaan. Reino on ollut Suomi-Korea-seuran hallituksessa yli 30 vuotta ja toimii tällä hetkellä seuran taloudenhoitajana. Korean demokraattisen kansantasavallan korkein neuvosto on huomionut Reino aktiivisen toiminnan ystävyiden mitallilla vuonna 2010.

Reinon aktiivista vastuunkantoa ja luotettavuutta yhdistystoiminnassa kuvaavat sihteerin tehtävät eri järjestöissä, joista mainittakoon Paperiliiton osasto 11, Jämsänjokilaakson invalidit



(kuvat: Juha Kieksi)

ja Jämsänkosken kotiseutuyhdistys. Reino toimii myös Jämsänkosken eläkeläisten tiedottajana. Rakkaudesta kotiseutuun kertoo aktiivisen kotiseutuyhdistystoiminnan ohella Reinon ja Mirja koti. He asuvat museoviraston suojelemassa muonamiehen mökissä, mikä on Keski-Suomen ainoa edelleen asuinkäytössä oleva muonamiehen mökki.

Reinon muusta harrastustoiminnasta mainittakoon postimerkkien keräily, lukeminen, kalastus, polttopuiden teko sekä aktiivinen lehtikirjoittelu. Ensimmäinen lehtijuttu julkaistiin yhdeksän vuotiaana ja sen jälkeen juttuja on kertynyt pitkälti toista tuhatta – ja ilmestyy edelleen.

Suomi-Korea-seura toivottaa Reinolle aktiivisia eläkepäiviä!

Juha Kieksi



Matka Pohjois-Koreaan

Keijo Upolan matkakertomus



Kansantansseja perinteisissä korealaisissa kansallispuvuissa. Naisten käyttämän juhlanan mekon nimi on hanbok. (kuva: Jouko Saarela)

Matka alkoi Finnairilla Helsingistä Pekingiin 7.9.2016 ja sieltä Air Korean lennolle Pjonjangiin. Tullissa minulta otettiin pois englanninkielinen Pohjois-Korean matkaopas. Viemisinä meillä oli myös Vappu ja Ilkka Taipaleen lähettämää lääketiedettä käsittäviä kirjoja n. 30 kg. Ensimmäisenä iltana kävimme Kim Il Sungin ja hänen poikansa patsaan juurella viemässä kukkia ja kuten monet tuhannet paikalliset tekivät myös.

Hotelliin päästyämme meitä vastassa oli paikallinen Korea-Suomi-seuran isännät maittavine illallisineen ja ranskalaisine punaviineineen.

Seuraavana päivänä meillä oli monipuolinen ohjelma. Aluksi kävimme Kim Il Sungin ja hänen poikansa mausoleumissa eli Kumsusan Palace of the Sun. Mausoleumi oli tehty Kim Il Sungin käyttämään presidentin palatsiin. Paikka oli iso ja mahta-

va. Pitkiä käytäviä kuljettiin liukuvilla käytävillä, samanlaisia käytetään lentokentillä pitkien käytävien ollessa kyseessä. Palatsissa oli myös Kimien käyttämiä junia ja veneitä. Palatsissa oli eri valtioiden ja valtion päämiehiltä muistomerkkejä ja laattoja, Suomesta oli kolme erilaista, juhlamitali 75 ja 80 vuoden Suomen itsenäisyyden johdosta ja 100 vuotta Orimattilan tekstiiliteollisuutta 1882 – 1982.

Tämän jälkeen kävimme uima-stadionilla, Munsu Water Park, uimassa. Se oli melko uusi, avattu nykyisen hallitsijan aikana vuonna 2013. Paikka oli hyvin monipuolinen ja laaja, 15 hehtaarin alueella paljon vesiliukumäkiä, erilaisia altaita, vastavirtauimapaikka jne.

Tämän jälkeen kuljimme eräälle aukiolle jossa oli kansantansseja, paikalliset hienoissa kansallispuvuissaan tanssimassa. Opas veti pari meistä tanssimaan mukaan, tein erään korealaistytön kanssa

tanssiin kuuluvan laajan kierroksen, johon kuului monenlaista kiemuraa. Illalla kävimme huvipuistossa, jossa kukaan meistä ei tohtinut mennä mukaan laitteisiin. Sen takia poistuimme nopeasti ja jatkoimme matkaa olutfestivaaleille, se olikin jo sopivampaa ohjelmaa meille. Paikat olivat tupaten täynnä joten poistuimme lähikapkaan oluelle.

Kadut olivat siistejä, ei ollut roskia eikä mainoksia. Hotellin patjat olivat normaaleja korealaisia kovalla patjalla. Hotellihuone oli normaalilla varustuksella, TV, jääkaappi, hiustenkuivaaja, hammasharja, shampoot jne. TV:stä tuli pari englanninkielistä kanavaa, Russian TV ja Asian today. Hotellissamme oli ruokakauppa, lähinnä pikkupaloja pikanälkään, juoma- ja alkoholinmyynti, sekä naistenvaatteiden kauppa. Kirjakauppa oli erikseen toisessa kerroksessa.

Pikkubussissa tapahtui hauska sattuma, kun puhuimme Suomen ja Korean seuroista. Oppaamme sanoi äänekkäästi SEURA. Se tarkoittaa Korean kielellä: Pysäytä bussi heti! Bussi pysähtyi ja pääsimme jatkamaan matkaa, kun tämä kieliasia oli selvitetty bussikuskin kanssa. Koko matkan ajan käytössämme oli n. kymmenen hengen Toyota kuskeineen. Korealaisia oppaita oli matkan ajan mukana kaksi.

Tämän jälkeen menimme Mangyondaen alueelle Kim Il Sungin syntymäkotia katsomaan. Talot olivat matalia saviseinäisiä, olkkattoisia maaseudun rakennuksia. Näkyvillä oli myös maatalous-

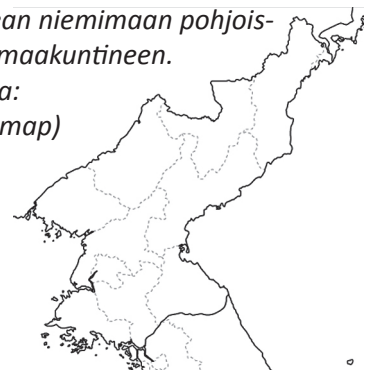
työkaluja ja astioita.

Sitten kävimme Juche-aatteen tornin luona, jossa oli ainakin kuusi kylttiä Suomen seuroista tai henkilöistä. Kävimme luovutamassa myös lahjan nykyiselle johtajalle, tosin paikallisen kulttuuri sihteerin välityksellä. Sitten kävimme ajalemassa metrolla. Kuljimme kaksi asemaväliä. Asemat olivat hyvin koristeellisia.

Pohjois- ja Etelä Korean rajalla vierailimme ja saimme selvityksiä rajaneuvotteluista. Näimme rajalla olevat rakennukset ja parakit, joiden kautta rajalinja kulki. Rajalla käynnin jälkeen söimme mait-tavan aterian. Valmistus oli erikoinen joka on nähtävissä filmissä.

Korean niemimaan pohjoisosa maakuntineen.

(kuva: Freemap)



Kävimme Unescon perintökoh- teessa Tomb of King Kongmin. Hiljaisella tiellä kuljimme Pjong- jangista rajalle ja takaisin.

Kävimme myös tiedekeskuk- sessa, joka oli hyvin moderni ja nykyaikainen uusine tietokonei- neen. Noin tuhat päätettä oli ra- kennettu, joilla korealaiset voivat opiskella uusimpia tieteen tutki- muksia.

Vierailimme opiskelijakampuk- sen ruokalassa pienillä virvoi- tuksilla. Siellä oli saatavilla mm. kaikki meilläkin olevat pizzavali- koimat.

Kävimme sotamuseossa, jossa esiteltiin japanilaisten ja amerik- kalaisten hirmutekoja korealaisia vastaan.

Seuraavana vuorossa oli elin- tarvikekehitys, joka oli hyvin mo- derni. Tuotantomanageri katsoi monitorista, miten pakkaukset ja ruuat liikkuvat hihnoilla. Seinällä oli seinän kokoinen taulu, jossa näkyi koko prosessi ja ne vaihi- tuivat, koska käynnissä oli monta linjaa yhtä aikaa. Työntekijöiden virkistystiloissa oli nykyaikaiset kuntolaitteet ja golf-simulaattori. Tämän jälkeen kävimme taide- näyttelyssä.

Vierailimme lastentarhassa ja peruskoulussa. Saimme kuulla ja nähdä hienoja lasten esityksiä.

Kotiinlähtö oli edessä. Tulim- me junalla pohjoisen rajan kautta Pekingiin ja vaihdoimme vaunua rajalla. Oli päivä aikaa katsella maaseutua ja sen elämää junan ikkunasta. Yön vietimme neljän hengen hyteissä.



Korealaisessa ruokakulttuurissa annosten esillepano on tärkeässä osassa. (kuva: Jouko Saarela)



Lasten musiikkiesitykset ovat yleisiä ohjelmanumeroita Korean matkoilla. (kuva: Jouko Saarela)

Keijo Upola

Korealainen teekulttuuri



Ginseng- eli insam-teetä.
(kuva: kfausa.org)

Korealaisella teekulttuurilla on pitkä historia. Alun alkaen Koreassa ei viljelty teepensaita, vaan teetä valmistettiin monista muista perinteisistä kasveista. Kolmen kuningaskunnan ajoista lähtien (277 eaa - 650 puoliväliin) teen käyttöä suosittiin. Vihreä tee saapui Kiinasta kuningatar Sondokin aikaan (632-646). Tuolloin tuotiin myös ensimmäiset teepensaan siemenet Koreaan ja viljely alkoi Jiri-vuorilla aivan Korean niemimaan etelä osissa. Korealaisen historiankirja, Samguksagi (kolmen kuningaskunnan kronikka) kertoo teen alkuperästä, viljelystä ja teekulttuurista. Alun perin tee oli hyvin kallista ja sitä nauttivat vain yläluokka mukaan lukien buddhalaiset munkit.

Buddhalaiset munkit käyttivät teetä meditaation apuna. Teetä tarjottiin myös buddhalle kolme kertaa päivässä. Temppeleissä tarjottiin teetä myös vieraille. Teen viljely yleistyi juuri temp-

peleiden lähikylissä. Tämä luostarien ja teenviljelyn liitto jatkui aina Koryo dynastian kaudelle saakka. Vähitellen teen juonti kansanomaistui. Teen juontiin liittyviä tapoja on kuvattu Koguryon valtakunnan aikaisissa hautamuistomerkeissä.

Koryo (918–1392) valtakunnan aikaan teekulttuuri edistyi edelleen. Tuolloin teen juonti oli olennainen osa ruokakulttuuria ja olennainen osa valtion toimintaa. Valtio perusti erityisiä teetoimistoja hallinnoimaan teekauppaa. Korealaiset panostivat tuolloin teekulttuuriin esim. teekuppeihin ja teen hauduttamiseen. Vihreät jadeporsliinikupit olivat tuolloin suosittuja, sillä kuppien sanottiin antavan teelle aivan erityisen maun. Tuon ajan historiallisessa dokumentissa Koryosa (Koryon historia) on kuvattu ajan teekulttuurin kehitystä.

Teekulttuuri on aina eronnut yläluokan ja kansan välillä. Ylä-

luokalle muodostui hyvin monimutkaisia teeseremonioita, kun taas tavallinen kansa nautti kupin ohrateetä ruuan yhteydessä ilman sen kummempia kommervenkkejä. Ohratee valmistettiin savustetusta ohrasta ja vedestä. Sen suosion syynä lienee ollut tarve peittää veden huonoa makua.

Teekulttuuri kehittyi edelleen feodaalisella Joson-dynastian kaudella. Tuon ajan historiankirjoitus Joson Ponggonwangjo Sillok (Feodaalisen Joson dynastian kronikka) kuvaa kuningasperheen lisäksi myös tavallisen kansan juovan teetä. Tuolloin teekulttuuri oli korkealla tasolla.

Vanhoina aikoina korealaiset nauttivat teetä, joka oli valmistettu erilaisista hedelmistä, juurista ja lehdistä ja joka sisälsi runsaasti lääkinnällisiä ainesosia. Insam (ginseng) tee, Kyolmyongja tee ja ohratee olivat tyypillisiä esimerkkejä. Tee oli korkealaatuinen terveysjuoma, jonka valmistaminen

oli pitkän ajan kuluessa syntynyt traditio - traditio, joka sisälsi paljon tietoutta luonnosta, kasveista ja niiden ominaisuuksista. Myöhemmin suosituiksi tulivat japanilainen aprikoositee, viininlehtitee, inkivääri-appelsiinitee, paputee ja jujubete. Erityisesti Ogwa (viisi hedelmää) tee, Kyolmyong tee and Jaksol tee (valmistetaan teepensaalla versoista) ovat harvemminkin Korean ulkopuolella nähtyjä teelaatuja.

Yleisesti ottaen teen juonti selvittää päätä, parantaa muistia sekä mielen hyvinvointia. Pitkäaikainen teen juonti vahvistaa myös sydäntä. Useimmat korealaiset teelaadut sisältävät lääketieteellisiä ainesosia, jotka ovat hyväksi sydämelle ja mahalle, minkä vuoksi ne ovatkin suosittuja. Korealaisella teellä on pitkä historia joka jatkuu ja kehittyy edelleen.

KDKT:ssa Jangsun perinteisten korealaisten lääkkeiden tehdas on kehittänyt viime vuosina useita uusia teelaatuja, joista mainittakoon neidonhiuspuuntee, varjohiippatee sekä gylmyong (senna) tee. Neidonhiuspuuteen sanotaan auttavan veriongelmiin, varjohiippateen hidastavan ikääntymiseen liittyviä ongelmia ja gylmyong teen helpottavan ummetusta.

Muista teekasveista mainittakoon Crataegus pinnatifida ja Eleutherococcus senticosus. Enää teekulttuuri ei olekaan menneiden aikojen luksusta, vaan osa jokapäiväistä elämää terveyden ylläpitämiseksi.

Teepensaalla lehdistä haudutettu perinteinen tee ei ole ollut suosittua Korean pohjoisosissa siksi, että sitä on pidetty teenviljelyyn sopimattomana alueena. Nyt kuitenkin Etelä-Hwanghaen maakunnassa toimiva maataloustieteen maakunnallinen akatemia

on kehittänyt teen viljelyä myös pohjoisosissa. Tätä Unjong teetä (mustaa ja vihreää) on saatavilla Pjongjangissa. Tee tunnetaan myös nimellä Kangryong tee kasvatuspaikkakuntansa mukaan. Unjangteetä voi nauttia Pjongjangissa Unbangul Teahousessa, joka sijaitsee Koryo hotellissa Changgwang kadulla. Siellä voi aistia pohjoiskorealaisen teekulttuurin moderneja tuulia.

Juha Kieksi



*Vanha korealainen teekuppi.
(kuva: Wikimedia Commons)*

15 vuotta Fidan avustustoimintaa Pohjois-Koreassa

Fida juhli 15-vuotiaasta taivaltaan Pohjois-Koreassa 10.12.2016. Fida on kehitysyhteistyöjärjestö, joka on siis harjoittanut kehitysyhteistyötä jo yli 15 vuoden ajan Pohjois-Koreassa. Fida on yleisesti tuttu kirpputoreistaan.

Juhla oli järjestetty kulttuurikeskus Sofiassa. Myös Suomi-Korea-seuran puheenjohtaja Pekka Kotkasaari puolisoineen oli kutsuttu tilaisuuteen. Kunniavieraina oli Pohjois-Korean Suomen suurlähettiläs Kang Yong Dok, jonka asemapaikka on

Tukholmassa.

Tilaisuuden avasi Fidan johtaja Harri Hakola, joka omassa puheenvuorossaan kiitti suurlähettilästä joustavasta yhteistyöstä. Juhlapuheessaan suurlähettiläs kertoi, että apu, jota Fida on antanut korealaisille, ei tule ikinä unohtumaan.

Juhlassa tuotiin esille vapaaehtoisia ja henkilökuntaan kuuluvia Fidalaisia. Fidan työ on ollut suuriarvoista ja monipuolista. Suomalaisen peruna- ja säilöntätietouden on arvioitu auttaneen

80 000 hengen ruokahuollon järjestämisessä. Hammashoidon ja yleisen terveydenhuollon kehittäminen on tuonut hyviä tuloksia. Rakennusprojektien vapaaehtoiset saivat myös kiitosta.

Tilaisuutta kevensi Viktor Klimenko lauluesityksellään. Hän mainitsi käyneensä kuusi kertaa Pohjois-Koreassa esiintymässä.

Pekka Kotkasaari

Korean demokraattisen kansantasavallan autoteollisuus, osa I henkilöautot

Korean demokraattisen kansantasavallan (KDKT) autoteollisuudessa on pitkät perinteet. Pääpaino on perinteisesti ollut kuorma-autoissa ja työkoneissa, mutta myös henkilöautotuotantoa on harjoitettu käytännössä koko KDKT:n olemassaolon ajan. KDKT:n henkilöautomarkkinat ovat varsin rajalliset, yksityisautoilua ei juuri ole (vaikkakin se on mahdollista) vaan pääosa autoista on yhteisessä omistuksessa. Tämän vuoksi tuotantomäärät ovat olleet varsin maltillisia.

Sungrin moottoritehdas

Vanhin ja alun perin merkittävin autotehdas on Sungrin (suomeksi voitto) moottoritehdas, joka sijaitsee Tokchon kaupungissa Etelä-Pyonganin maakunnassa noin 140 km pääkaupungista Pjongjangista pohjoiseen. Tehdas on pinta-alaltaan 600 000 m² ja sen päätuotantoa ovat kuorma-autot.

Sungrin moottoritehdas perustettiin marraskuussa 1950 Tokchonin moottoritehdas –nimisenä. Tehdas muutti nimensä Sungrin moottoritehtaaksi vuonna 1975. Vuosituotanto on parhaimmillaan noin 20000 autoa. Tällä hetkellä tehdas valmistaa kuorma-autojen ohella maastoautoja.

Sungri:n henkilö- ja maastoautomallit

Enemmän tai vähemmän keiluversioiksi jäivät Achimkoy ja Sungri 4.15 mallit. Achimkoy (aamun kukka) oli viisipaikkainen sedan, joka perustui neuvostoliittolaiseen GAZ-M20 Pobeda –malliin. Mallia tehtiin 1960-luvun loppupuolella, mutta tuotantomäärä jäi vähäiseksi. 1961 luvun alussa tehtiin myös jonkin verran Sungri 4.15 maastoautoa, joka perustui niin ikään neuvostoliittolaiseen

suomalaisillekin hyvin tuttuun GAZ 69 malliin. Suuremmassa mittakaavassa vastaavaa autoa ryhtyi valmistamaan Pyongsang auto works.

Pyongsangin autotehdas

Vuodesta 1968 alkaen Pyongsangin autotehdas otti vastuun Sungrin moottoritehtaan Kaengsaeng ja Kaengsaeng NA (itseluottamus) malleista, jotka olivat muokattuja Sungri-4.10 4x4 maastureita (GAZ 69 modifikaatio) ja muokattu Sungri-4.25 4x4 pickup. Näitä Kaengsaeng 68KA ja 68 NA malleja valmistettiin 1968- 1985.

1980- ja 1990-luvuilla tehdas valmisti myös sikäläistä versiota Mercedes Benzin malleista. Pyongyang 4.10 (Kaengsaeng 88) mallia valmistettiin vuosina 1987-1988. Malli perustui saksalaiseen Mercedes Benz W201. Mallin tyyppinimi 4.10 viittaa Kim Il Sungin 10.4. 1987 pitämään puheeseen, jossa hän painotti henkilöautotuotannon aloittamisen tärkeyttä. Pyongyang 4.10 mallia ei valmistettu kovin paljoa, mutta sen sijaan samaan Mercedes Benz –mallistoon perustuvaa Paektusan-mallia valmistettiin enemmän 1990-luvun alkuvuosina.

Pyeonghwa Motors

Pyeonghwa Motors (rauha) tehdas sijaitsee Namossa Korean länsimeren rannalla. Se on etelän ja pohjoisen yhteisyritys. Omistus jakautuu suhteessa 70/30, 70 % Pyeonghwa motorsista omistaa Sun Myung Moonin perustama eteläkorealainen yhdistymiskirkko ja 30 % pohjoiskorealainen Ryonbong yhtymä. Yhtiö tuottaa pieniä henkilöautoja, jotka perustuvat Fiatin ja kiinalaisen Brilliance Chi-

na Auto lisensseihin, kiinalaiseen Dandong Shuguang autoon perustuvia pick up malleja sekä SsangYong autoihin perustuvia loistoautoja.

Yhtiö perustettiin alun perin 1999 ja tammikuussa 2000 allekirjoitettiin yhteistyösopimus Ryonbong yhtymän kanssa. Huh- tikuussa 2002 valmistui ensimmäinen tuotantolinja Nampoon. Kokonaisinvestoinnin arvo oli 55 miljoonaa dollaria. Tuotanto alkoi Hwiparam –mallilla . Vuonna 2004 esiteltiin Premio and Pronto mallit (maasturi, pickup).

Pyeonghwan tuotantokapasiteetti on 10 000 autoa vuodessa. Näihin lukuihin ei kuitenkaan ole päästy, sillä tuotteita on viety ulkomaille tähän mennessä lähinnä Vietnamiin. Kotimaisten markkinoiden vetokyky on rajallinen. Lisäksi ulkomaankauppaa haittaavat KDKLT:lle asetetu taloudelliset pakotteet.

Pyeonghwa-yhtiön viralliset internetsivut löytyvät osoitteesta www.pyeonghwamotors.com ja vietnamilaisen yhteistyöyrityksen sivut osoitteesta www.mekong-auto.com.vn.

Pyeonghwan tehtaan henkilö- ja maastoautomallisto

Hwiparam (vihellys) mallisarjaan kuuluu 9 erilaista mallia, joista suurin osa on edelleen tuotannossa. Hwiparan on yksi yleisimpiä Pjongjangin katukuvassa vastaan tulevia automerkkejä. Hwiparam I, nyt jo tuotannosta poistunut malli, perustuu Fiat Siena malliin. Pjongjangin taksit ovat usein juuri tätä mallia. Myöhemmät Hwiparam-mallit perustuvat kiinalaisiin Brilliance ja Volkswagen –tehtaiden malleihin.

Ppeokkuggi (kuukkuu) mallisarjaan kuuluu 12 erilaista mallia, perinteisiä maastoautoja moderneja

maastoautoja, katumaastureita ja nelivetoisia avolavamaastureita. Mallit perustuvat Beijing ym. kinaalisiin maastureihin

Sampa mallisarjaan kuuluu yksi, vuonna 2013 esitelty malli (SAMPA 0104). Auto perustuu kinaalaiseen Huanghai Plutus LWB malliin.

Zunma (ratsu) mallisarjaan kuuluu kolme mallia, joista huomionarvoisin lienee Ssanyong Chairman malliin pohjautuva loistoauto, jota käyttää myös maan johtaja Kim Jong Un.



Loistoauto Zunma

Juha Kieksi

(kuvat: Chinesecars.net)



Paektusan oli tuotannossa 1990-luvun alussa



Ppeokkuggi 2406, tuotannossa 2013



Ppeokkuggi 2013, tuotannossa vuodesta 2015



Kaengsaeng 68na oli tuotannossa vuosina 1968-1985



Hwiparam 1, tuotannossa vuosina 2000-2006



Hwiparam 1613, tuotannossa vuodesta 2013

General Shermanin upottamisesta 150v.



미제침략선 《셔먼》호 격침 150돐

150th Anniv. of Sinking down of the US Aggressive Ship "General Sherman"

1866 - 주체 105(2016)

Monument to Sinking down of the US Aggressive Ship "General Sherman"

An ardent patriot Kim Ung U and other Pyongyang people had turned out to sink down the US aggressive ship "General Sherman" into the Hansajong rapids of the Taedong River on September 2, 1866.

Koreassa on muistettu tänä vuonna 150 vuotta sitten tapahtunutta amerikkalaisen vakoilulaiva General Shermanin upottamista. Syyskuun toisena päivänä vuonna 1866 amerikkalainen aseistettu kauppalaiva saapui Taedong jokea pitkin Pjongjangiin ilmeisesti ryöstöaikeissa. Korealaiset olivat lähettäneet jo jokisuulla laivaan sanan, että he eivät ole tervetulleita ja vaativat laavaa kääntymään takaisin. Amerikkalaiset jatkoivat kuitenkin eteenpäin. Pjongjangissa laiva juuttui kiinni hiekkasärkälle. Paikalliset asukkaat lähtivät veneillään auttamaan haaksirikkoisia, mutta laivasta avattiin tulijoita vastaan tuli.

Tämä luonnollisesti raivostutti korealaiset ja muutaman päivän taistelun jälkeen korealaiset saivat vallattua laivan ja sytytettyä sen tuleen. Valtauksessa kerrotaan olleen mukana Kim Il Sungin isoisosän Kim Ung U:n. Laivamiehistä ei selvinnyt kukaan ja

amerikkalaisilla kesti kohtuullisen pitkään saada selville laivan kohdalo. Asian selvittyä amerikkalaiset lähettivät interventio-osaston Koreaan vuonna 1871. Osastoon kuului viisi amerikkalaista sota-alusta ja 1200 miehen maihinnousujoukko. Syntyneessä taistelussa korealaiset torjuivat maihinnousuyrityksen ja amerikkalaiset joutuivat vetäytymään.

Samassa kuussa vakoilualuksen upottamisen kanssa 1866 yrittivät myös ranskalaiset interventiota Koreaan, tarkoituksenaan saada Koreasta Ranskan siirtomaa. Seitsemän sotalaivan ja 700 miehen maihinnousuosasto kuitenkin löytiin takaisin pitkälti pohjoisesta tuotujen tiikerinmetsästäjien ansiosta. Korealaiset onnistuivat säilyttämään suhteellisen koskemattomuuden vielä muutaman vuoden, vuoteen 1876 saakka, jolloin Japanin rooli Koreassa alkoi kasvaa.

Sekä amerikkalaisten että rans-

kalaisten aktiivisuus Koreassa 1800-luvun loppupuoliskolla selitty kapitalismin kehityksellä. Kapitalismi siirtyi imperialistiseen vaiheeseen kun eurooppalaiset markkinat alkoivat käydä ahtaiksi. Tarvittiin sekä lisää raaka-aineita siirtomaista että uusia markkina-alueita. Korea ja Kiina olivat tuohon saakka onnistuneet säilyttämään perinteisen elämäntavan, mutta 1800-luvun toisella puoliskolla tilanne muuttui – Kiinassa hieman Koreaa aiemmin.

Juha Kieksi

Kirjallisuutta:

Kyung Moon Hwang:
A history of Korea
Palgrave Macmillan 2010

Vesterinen ym.:
Korea, kolme ovea tiikerin valtakuntaan



suomen Juche-aatteen opintoyhdistys

Finnish Society for the Study of the Juche Idea

주체사상연구 핀란드전국위원회

Suomen Juche-aatteen opintoyhdistys on vuonna 1978 perustettu, puoluepoliittisesti riippumaton järjestö. Opintoyhdistyksen tarkoituksena on edistää tietoutta Juche-aatteesta ja tutkia sen sisältöä ja sovellutusta.

Tavoitteena on myös edistää ystävällisten suhteiden kehittämistä suomalaisten ja Juche-aatetta toteuttavien maiden, erityisesti Korean kansan kanssa.

Juche-aatteen keskeisiä periaatteita:

- **Riippumattomuus politiikassa**
Riippumattomuus merkitsee luottamista oman kansan voimaan vallankumouksen toteuttamisessa.
- **Omavaraisuus taloudessa**
Omavaraisuus takaa poliittisen riippumattomuuden.
- **Itseluottamus kansallisessa puolustuksessa**
Kansallinen puolustus on poliittisen riippumattomuuden ja omavaraisuuden tae.

Jäseneksi Juche-aatteen opintoyhdistykseen?

Opintoyhdistys kutsuu mukaansa kaikkia niitä, jotka arvostavat riippumattomuutta ja tahtovat edistää riippumattomuuden asian toteuttamista niin Suomessa kuin maailmanlaajuisestikin. Juche-aatteen vuosikirja ilmestyy 1-2 vuoden välein. Jäsenmaksu vuonna 2017 on 13 euroa.

Jäsenhakemukset ja lisätietoja aiheesta: juha.kieksi@saunalahti.fi



Opintoyhdistyksen nettisivuilla myynnissä muun muassa pinssejä, postikortteja ja -merkkejä, ensipäiväkuoria sekä korealaista kirjallisuutta.

Sivujen kautta voit tilata myös Suomi-Korea-seuran pinssin.

.....

jucheaate.com

KDKT:n naiset ja tytöt voittoon jalkapallon MM-kisoissa

Nuorten alle 20-vuotiaitten naisten MM lopputurnaus pelattiin marras-joulukuussa eksoottisessa jalkapallomaassa Papua Uusi-Guineassa. KDKT voitti tässä sarjassa maailmanmestaruuden toisen kerran. Edellinen tuli vuonna 2006 Venäjällä.

Alkulohkon ottelu KDKT - Brasilia oli varsin kovaotteinen. Molemmista joukkueista yksi pelaaja joutui pois kentältä (punainen) toisen varoituksen (keltainen) takia. Tämä ei kuitenkaan ole niin tavatonta. Sekä puolivälierä- että välierävaiheessa KDKT otti voiton jatkoajan jälkeen tiukoissa kamppailuissa. Toisessa välierässä Ranska pudotti Aasian maanosamestarin Japanin pronssiotteluun. Mitä pitemmälle loppuottelu venyi, sitä parempi KDKT oli.

KDKT:n 21 pelaajan ryhmästä 20

pelaajaa sai peliaikaa. Ainoa ilman peliaikaa jäänyt pelaaja oli kolmosmaalivahti Ok Kum Ju. Hänkin oli runsas kuukausi aikaisemmin ollut pelaamassa kaikissa kuudessa otelussa Jordaniassa alle 17-vuotiaiden tyttöjen MM-kisoissa.

Alkulohko

Ruotsi - KDKT 0 : 2
KDKT - Brasilia 4 : 2
PapuaUG - KDKT 1 : 7

Puolivälierä

KDKT - Espanja 3 : 2 aet

Välierät

KDKT - USA 2 : 1 aet
Japani - Ranska 1 : 2 aet

Pronssiottelu

USA - Japani 0 : 1

Loppuottelu

KDKT - Ranska 3 : 1

Alle 17-vuotiaitten tyttöjen MM-lopputurnaus käytiin syys-lokuussa Jordaniassa. Korean demokraattinen kansantasavalta saavutti toisen kerran maailmanmestaruuden tässäkin sarjassa. Edellinen tuli 2008 Uudessa Seelannissa.

Marraskuussa 2015 tämän ikäluokan Aasian maanosamestaruusfinaalissa KDKT voitti Japanin 1 : 0. Samat joukkueet olivat jälkeen vastakkain tällä kerralla MM finaalissa. Varsinaisen peliajan 90 min. jälkeen siirryttiin suoraan rangaistuspotkukilpailuun, jossa KDKT oli parempi.

Alkulohko

Englanti - KDKT 3 : 3
Brasilia - KDKT 0 : 1
KDKT - Nigeria 3 : 0

Puolivälierä

KDKT - Ghana 2 : 1

Välierä

Venezuela - KDKT 0 : 3

Loppuottelu

KDKT - Japani 90' 0 : 0
on pen 5 : 4



Vasemmalla: Pohjois-Korean alle 20-vuotiaiden naisten jalkapallojoukkue palasi voitokkaana Pjongjangiin murskattuaan loppuottelussa Ranskan lukemin 3-1. (kuva: AFP / KIM Won Jin)

Oikealla: U17-tyttöjen finaali Japania vastaan päättyi Korean voittoon rangaistuspotkukisassa. (kuva: FIFA)

Antti W. Kyro

Tapahtumakalenteri

Suomi-Korea-seuran tapahtumat

19.-22.1.2017 Suomi-Korea-seura esillä matkamessuilla

Muut Korea-aiheiset tapahtumat

31.01. - 14.02.2017 Let's cook Korean food! - Korealaisen ruoan valmistuskurssi. Turun kesäyliopisto

02.02. - 11.04.2017 Korean kieli ja kulttuuri 1. Turun kesäyliopisto. www.turunkesayliopisto.fi